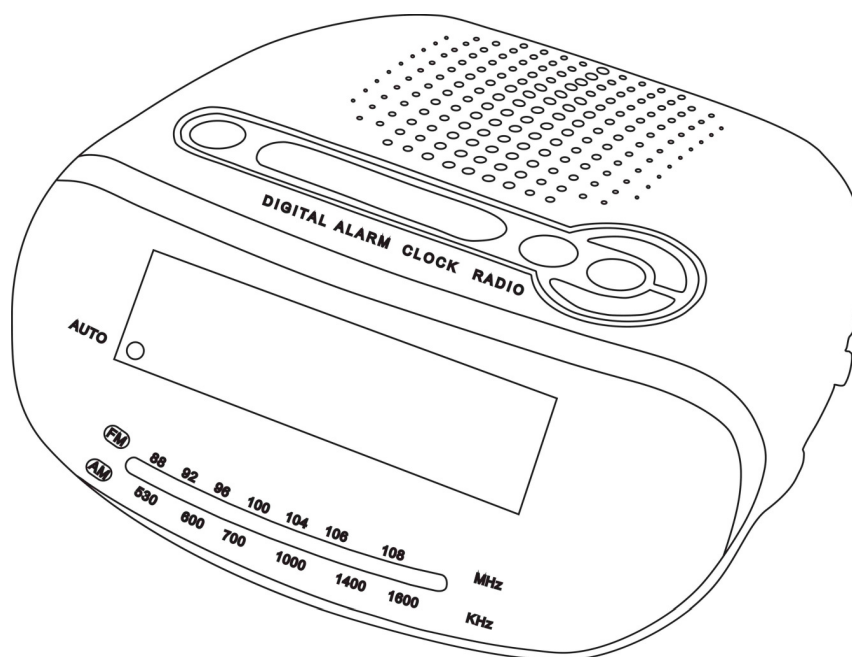


# SALORA

CR610



## AM/FM ALARM KLOKRADIO

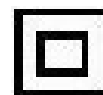
AC 230V~ 50 Hz 5W

AM: 530-1600 kHz

FM: 88-108 MHz

**ALLEEN VOOR HUISHOUELIJK EN BINNENHUIS GEBRUIK**

Gelieve de handleiding te lezen alvorens het toestel te gebruiken en hou hem bij voor later gebruik.



**1. VEILIGHEID**

- ALLEEN VOOR HUISHOUEDELIJK EN BINNENHUIS GEBRUIK.
- PLAATS HET TOESTEL OP EEN VLAKKE EN STEVIGE ONDERGROND. ZORG VOOR GOEDE VENTILATIE EN PLAATS HET NIET NAAST EEN WARMTEBRON. ER MOET MINIMUM 5 CM VRIJE RUIMTE ROND HET TOESTEL ZIJN. DEK DE VENTILATIEOPENINGEN NIET AF.
- KINDEREN MOETEN VERWITTIGD WORDEN NIET MET HET TOESTEL TE SPELEN. HET TOESTEL EN DE SNOEREN MOETEN BUITEN BEREIK VAN JONGE KINDEREN ZIJN.
- DIT TOESTEL IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN OF VOOR PERSONEN MET VERMINDERDE FYSISCHE OF MENTALE MOGELIJKHEDEN OF ALLEEN WANNEER ZE DAT OP EEN VEILIGE MANIER KUNNEN DOEN. INDIEN NODIG MOETEN ZULKE PERSONEN (OF IEMAND ZONDER ERVARING OF KENNIS) VOOR HET GEBRUIK EERST BEGELEID WORDEN DOOR EEN PERSOON DIE INSTAAT VOOR HUN VEILIGHEID.
- TREK HET NETSNOER VOLLEDIG UIT ALVORENS AAN TE SLUITEN EN ZORG ERVOOR DAT DIE NIET BESCHADIGD KAN WORDEN OF DAT ER NIET OP GETRAPPT KAN WORDEN.
- GEBRUIK HET TOESTEL NIET ALS HET BESCHADIGD IS OF ALS HET NIET GOED WERKT. INDIEN HET NETSNOER BESCHADIGD IS, MOET HET DOOR EEN SPECIALIST VERVANGEN WORDEN.
- TREK NIET AAN HET NETSNOER OM DE STEKKER UIT TE TREKKEN.
- HOU HET TOESTEL EN HET SNOER DROOG EN WEG VAN PLAATSEN WAAR HET NAT ZOU KUNNEN WORDEN. GEBRUIK HET NIET IN WARME EN VOCHTIGE RUIMTEN.
- SCHAKEL HET TOESTEL UIT EN TREK DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WANNEER HET NIET GEBRUIKT WORDT OF OM HET TE REINIGEN. SERVICE MAG ALLEEN UITGEVOERD WORDEN DOOR GESPECIALISEERD PERSONEEL.
- ZORG ERVOOR DAT DE STEKKER STEEDS SNEL UITGETROKKEN KAN WORDEN. GEBRUIK GEEN VASTE AANSLUITING AAN HET NET.

**OPGELET**

- De ventilatieopeningen mogen niet afgedekt worden met voorwerpen zoals een krant, tafelkleed, gordijnen, enz.
- Er mag naast het toestel geen open vlam, zoals een kaars, geplaatst worden.
- Het toestel mag niet blootgesteld worden aan druppels of spatten en er mogen geen voorwerpen, gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, naast het toestel geplaatst worden.
- Plaats het toestel niet op een afgesloten boekenplank of een plaats met onvoldoende ventilatie.
- De batterij mag niet blootgesteld worden aan overdreven warmte, zoals zonlicht of een vuur.



Het bliksemsymbool binnen een gelijkzijdige driehoek dient ervoor om de gebruiker te verwittigen dat er binnen het toestel ongeïsoleerde hoge spanningen voorkomen, die sterk genoeg zijn om een elektrische schok te veroorzaken.

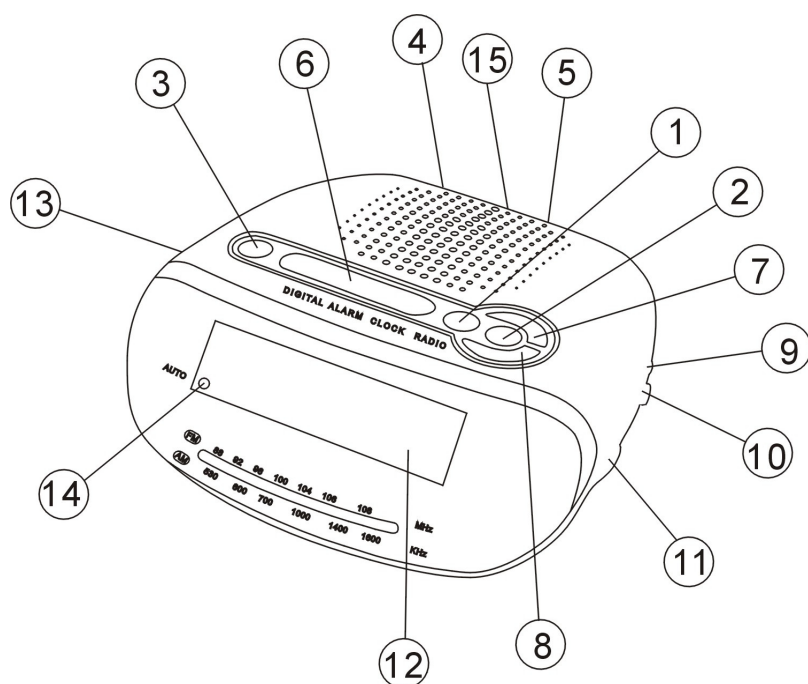
**OPGELET****RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK  
NIET OPENEN**

VERWITTIGING: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN MAG HET TOESTEL NIET GEOPEND WORDEN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN. VOOR SERVICE CONSULTEER EEN SPECIALIST.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek dient ervoor om de gebruiker te verwittigen dat er belangrijke instructies voor het gebruik en het onderhoud met het toestel meegeleverd zijn.

## 2. ONDERDELEN



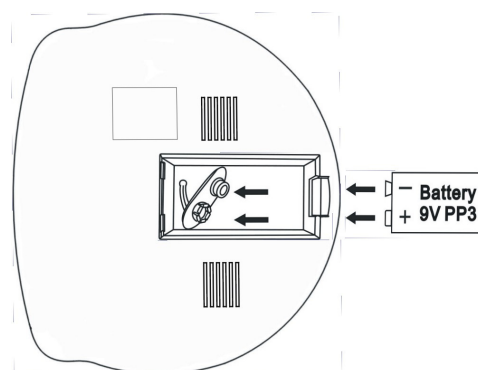
- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Alarminstelling   | 9. Volumeregeling        |
| 2. Tijdstelling      | 10. Bandselector         |
| 3. Sleepinstelling   | 11. Afstemming           |
| 4. Netsnoer          | 12. LED display          |
| 5. FM antenne        | 13. Functieschakelaar    |
| 6. Snooze toets      | 14. Auto aanduiding      |
| 7. Uurinstelling     | 15. Batterijcompartiment |
| 8. Minuteninstelling |                          |

## 3. PLAATSEN VAN DE BATTERIJ

Het is aangeraden een batterij (niet meegeleverd) in het batterijencompartiment te plaatsen om te vermijden dat de tijd en de instellingen verloren gaan in geval van een stroompanne.

Om de batterij te plaatsen.

- 3.1 Open het batterijcompartiment op de onderkant van het toestel.
- 3.2 Plaats een 9 volt alkaline batterij. Let erop de polariteit te respecteren.
- 3.3 Sluit het batterijcompartiment.
- 3.4 Stel de batterij of de geïnstalleerde batterij niet bloot aan overdreven hitte (bv. Een vuur, zonlicht of een plaats naast een radiator).



## Opmerkingen

- Verwijder oude batterijen via de door de autoriteiten toegestane recyclagemogelijkheden.
- **Werp oude batterijen niet in een vuur vermits ze kunnen ontploffen.**
- Gebruik alleen een 9 Volt batterij in dit toestel.
- Controleer bij het plaatsen of de polariteit correct is (+/-).
- Gebruik alleen een type batterij zoals aanbevolen.
- Probeer niet onoplaadbare batterijen op te laden.
- Meng nooit oude en nieuwe batterijen (vervang alle batterijen tegelijkertijd).
- Probeer nooit de batterijen te ontmantelen.
- De batterij niet kortsluiten..
- Haal lege batterijen steeds uit het toestel en werp ze niet in een vuur.
- Haal de batterij uit het toestel als het gedurende een bepaalde tijd niet gebruikt wordt.

#### 4. TIJDINSTELLING

- 4.1 Zet de functieschakelaar in OFF en steek de stekker in het stopcontact. "12:00" knippert op het display.
- 4.2 Hou de TIME toets ingedrukt en druk tegelijkertijd op de HOUR toets totdat het juiste uur bereikt is. Bij het instellen van de tijd in de namiddag, blijven drukken totdat het symbool pm aangeduid wordt.
- 4.3 Na het instellen van de uren, gebruik de MIN toets om de minuten in te stellen.
- 4.4 Eens de tijd ingesteld is, kan de TIME toets terug losgelaten worden.

#### 5. GEBRUIK VAN DE RADIO

- 5.1 Steek de stekker in het stopcontact.
- 5.2 Zet de functieschakelaar in ON.
- 5.3 Selecteer de gewenste band (AM of FM) met de bandselector.
- 5.4 Draai aan de TUNING knop om op een zender af te stemmen. De frequentie wordt aangeduid.
- 5.5 Regel het volume met de volumeregelaar.
- 5.6 Om de radio uit te schakelen, zet de functieschakelaar in OFF.

Opmerking:

- De ingebouwde AM en de externe FM antennes zijn directioneel. Bij het afstemmen op een FM zender, trek de antenne uit voor een betere ontvangst. Bij afstemmen op een AM zender, draai heel het toestel voor een betere ontvangst.

#### 6. INSTELLEN EN GEBRUIK VAN HET ALARM

- 6.1 Hou de ALARM toets ingedrukt en druk tegelijkertijd op de HOUR toets totdat het gewenste uur is bereikt.
- 6.2 Na het instellen van het uur, druk op de MIN toets om de minuten in te stellen.
- 6.3 Wanneer de tijd ingesteld is, laat de ALARM toets los.
- 6.4 Om het alarm te activeren, zet de functieschakelaar op de positie 'BUZZ' om met een zoemer gewekt te worden, of zet op 'AUTO' om met de radio gewekt te worden.
- 6.5 Als het alarm geactiveerd is, zal de 'AUTO' indicator oplichten.
- 6.6 Wanneer de alarmtijd bereikt wordt, zal het alarm afgaan.
- 6.7 Het alarm blijft werken en stopt automatisch na 1 uur en 59 minuten. Om het alarm uit te schakelen, druk op de ALARM toets. De alarmindicator blijft branden en zal opnieuw de volgende dagen op dezelfde tijd afgaan, tenzij de functieschakelaar in 'OFF' geplaatst wordt.
- 6.8 Om de snooze functie te activeren, druk op de SNOOZE toets wanneer het alarm afgaat. Het alarm stopt en gaat na ongeveer negen minuten weer af.
- 6.9 Om het alarm permanent uit te schakelen, zet de functieschakelaar in 'OFF'.

Opmerking: de snooze functie kan verschillende keren gebruikt worden tot 1 uur en 59 minuten na het afgaan van het alarm.

#### 7. INSTELLEN EN GEBRUIK VAN DE SLEEP FUNCTIE

Met deze functie kan het toestel automatisch uitgeschakeld worden op een vooraf ingestelde tijd van maximum 59 minuten.

- 7.1 Zet de functieschakelaar in 'OFF', 'BUZZ' of 'AUTO'.
- 7.2 Druk op de SLEEP toets. De radio begint te spelen en er verschijnt '0:59' op het display. Laat de toets los, de display toont de klok en de radio zal automatisch na 59 minuten uitschakelen.
- 7.3 Om een andere tijd in te stellen, hou de SLEEP toets ingedrukt en druk tegelijkertijd de MIN toets totdat de gewenste uitschakeltijd bereikt is.
- 7.4 Het toestel schakelt uit na de ingestelde tijd.
- 7.5 Om de sleep functie uit te schakelen, druk op SNOOZE en de radio stopt onmiddellijk.

Opmerking: als de functieschakelaar op 'BUZZ' of 'AUTO' geplaatst wordt, is ook het alarm geactiveerd. Controleer of de juiste alarmtijd is ingesteld alvorens de sleep functie te gebruiken.

#### 8. ONDERHOUD

- Reinig de oppervlakten met een zacht doekje. Als de behuizing erg vuil is, trek de stekker uit het stopcontact en gebruik een doekje met wat reinigingsmiddel. Droog het toestel alvorens het terug te gebruiken.

**9. IN GEVAL VAN PROBLEMEN**

Fenomeen	Oplossing
Het toestel werkt niet	Is er spanning op het stopcontact ? Is de stroomkabel aangesloten ?
Geen geluid	Controleer of het volume om minimum staat.
Zwak radio-ontvangst	Trek de FM-antenne volledig uit om de FM-ontvangst te verbeteren. Draai de radio om de AM-ontvangst te verbeteren.
Alarm werkt niet	Is het alarm geactiveerd door de functieschakelaar in de stand 'AUTO' of 'BUZZ' te plaatsen ?
Sleep functie werkt niet	Is de sleep functie geactiveerd door op de SLEEP toets te drukken en is de functieschakelaar in 'OFF', 'BUZZ' of 'AUTO' geplaatst ?

**10. TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Voeding	AC 230 V, 50Hz
Verbruik	5W
Radio	AM: 530 – 1600 kHz FM: 88 – 108 MHz
Gebruiksomstandigheden	Temperatuur: 5°C – 35°C Vochtigheid: 5% - 90%
Gebruikspositie	Horizontaal

**Verwijderen van afgedankte elektrische apparatuur**

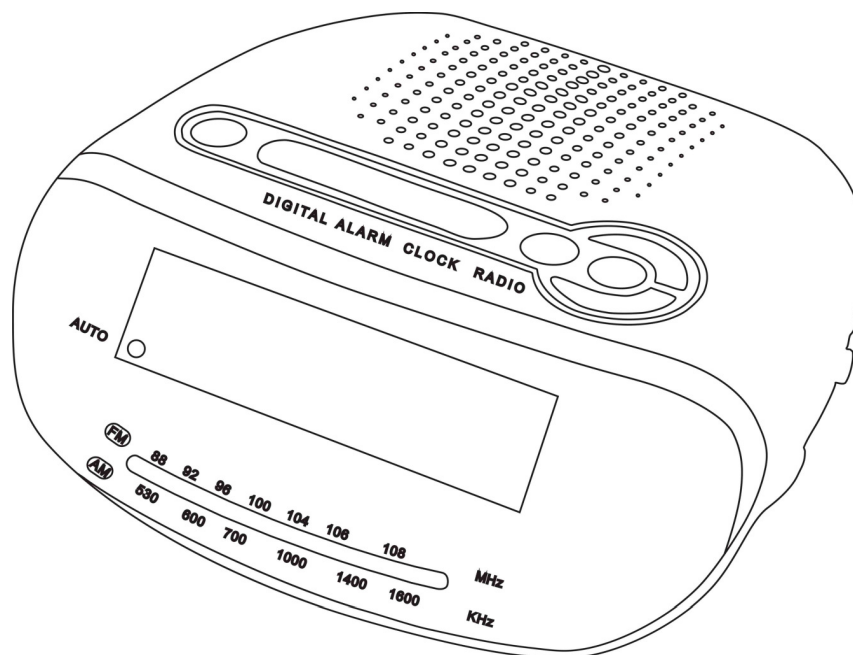
De Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat elektrische apparaten niet verwijderd mogen worden met het gewone huishoudelijke afval. Oude apparaten moeten apart ingezameld worden om het recycleren en hergebruik van materialen die ze bevatten, te optimaliseren en het impact op het milieu en de menselijke gezondheid te minimaliseren.

Het symbool van de vuilnisbak met kruis over, dient om u aan uw verplichtingen te herinneren dat als Consumenten moeten de lokale autoriteiten of de dealer contacteren om informatie te bekomen over het juist verwijderen van hun toestel.



# SALORA

CR610



## RADIO REVEIL AM/FM

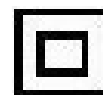
AC 230V ~ 50Hz, 5W

AM: 530-1600kHz

FM: 88 -108MHz

**UNQUEMENT POUR UTILISATION DOMESTIQUE ET INTERIEURE**

Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil et gardez le pour consultation ultérieure



## 1. SECURITE

- UNIQUEMENT POUR UTILISATION DOMESTIQUE ET INTERIEURE.
- PLACEZ L'APPAREIL SUR UN FOND PLAT ET STABLE AVEC ASSEZ DE VENTILATION ET EN DEHORS DES SOURCES DE CHALEUR. POUR UNE BONNE VENTILATION, LAISSEZ AU MOINS 5 CENTIMETRES AUTOUR DE L'APPAREIL. NE COUVREZ PAS LES OUVERTURES DE VENTILATION.
- PRENEZ LES MESURES QUE LES ENFANTS NE JOUENT PAS AVEC L'APPAREIL. L'APPAREIL ET LES CABLES DOIVENT ETRE PLACES HORS PORTEE DES JEUNES ENFANTS.
- L'APPAREIL N'EST PAS PREVU POUR UTILISATION PAR ENFANTS OU PERSONNES AVEC DES CAPACITES PHYSIQUES OU MENTALES LIMITEES, A MOINS QU'ILS SONT CAPABLES DE LE FAIRE EN TOUTE SECURITE. SI NECESSAIRE TELLES PERSONNES DOIVENT D'ABORD ETRE SUPERVISEES CONCERNANT L'UTILISATION PAR QUELQU'UN RESPONSABLE POUR LEUR SECURITE.
- RETIREZ ENTIEREMENT LE CABLE D'ALIMENTATION AVANT DE LE CONNECTER AU COURANT SECTEUR ET FAITES ATTENTION QU'ON NE PEUT PAS MARCHER DESSUS.
- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL QUAND IL EST ENDOMMAGE OU QUAND IL NE FONCTIONNE PAS BIEN. SI LE CABLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGE IL DOIT ETRE REMPLACE PAR UN SPECIALISTE.
- NE TIREZ PAS AU CABLE D'ALIMENTATION POUR LE RETIRER DE LA PRISE COURANT SECTEUR
- FAITES ATTENTION QUE L'APPAREIL ET LE CABLE SONT SECHES ET NE L'UTILISEZ PAS DANS DES ENDROITS CHAUDS ET HUMIDES.
- METTEZ L'APPAREIL HORS FONCTION QUAND VOUS NE L'UTILISEZ PAS OU QUAND VOUS VOULEZ LE NETTOYER . LE SERVICE DOIT TOUJOURS ETRE FAIT PAR UN SPECIALISTE.
- FAITES ATTENTION QUE LE CABLE COURANT SECTEUR PEUT IMMEDIATEMENT ETRE RETIRE DE LA PRISE COURANT SECTEUR.

## ATTENTION

- La ventilation ne peut pas être bloquée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets, tels qu'un journal, une nappe ou un rideau.
- Ne mettez pas une flamme ouverte, p.e. bougie, à côté de l'appareil.
- L'appareil ne peut pas être soumis à des gouttes et des objets avec liquides, comme une vase, ne peuvent pas être placés au-dessus de l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil sur une étagère fermée ou sans assez de ventilation.
- N'exposez pas la pile à la chaleur comme la lumière de soleil ou un feu.



Le symbole d'un éclair dans un triangle isocèle a comme but de prévenir l'utilisateur que des dangereux voltages non isolés se trouvent à l'intérieur qui peuvent provoquer des chocs électriques.

## ATTENTION

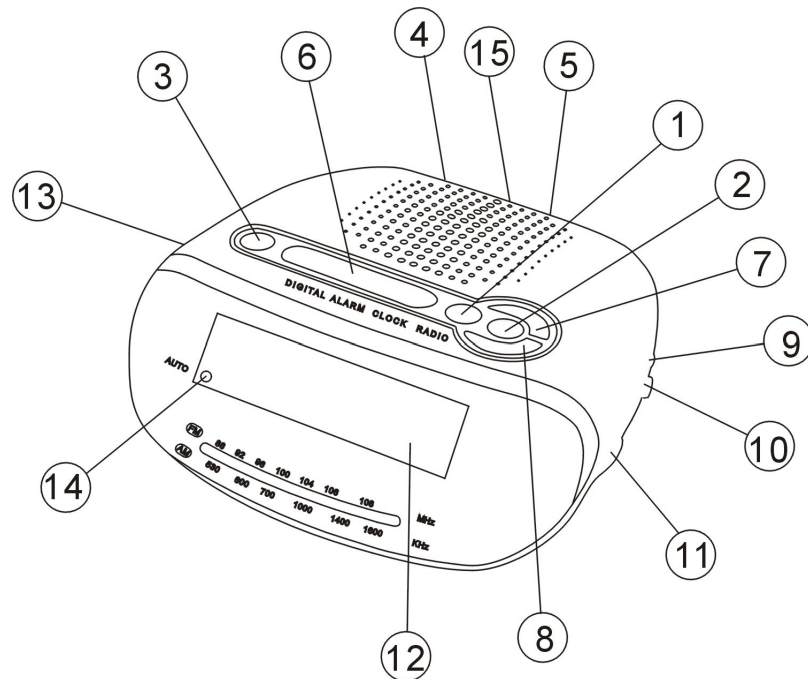
**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR**

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. A L'INTERIEUR NE SE TROUVENT PAS DES FONCTIONS D'UTILISATION. CONTACTEZ DU PERSONNEL SPECIALISE.



Le point d'exclamation dans un triangle isocèle a comme but de prévenir l'utilisateur que l'appareil est accompagné d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.

## 2. COMMANDES



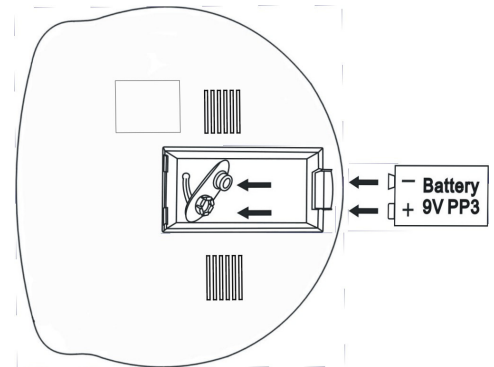
- |                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bouton d'alarme        | 9. Volume                      |
| 2. Bouton réglage temps   | 10. Sélecteur de gamme d'ondes |
| 3. Bouton réglage sleep   | 11. Syntonisation              |
| 4. Câble courant secteur  | 12. Ecran LED                  |
| 5. Antenne FM             | 13. Sélecteur de fonction      |
| 6. Bouton snooze          | 14. Indicateur auto            |
| 7. Bouton réglage heures  | 15. Compartiment à pile        |
| 8. Bouton réglage minutes |                                |

3. **EMPLACEMENT DE LA PILE**

Il est recommandé de placer une pile (non livrée) dans le compartiment à pile pour éviter la perte du temps et des réglages en cas d'une panne de courant secteur.

Installation de la pile

- 3.1 Ouvrez le compartiment à pile sur le fond de l'appareil.
- 3.2 Insérez une pile 9 V alcaline en tenant compte de la polarité (+/-).
- 3.3 Fermez le compartiment à pile.
- 3.4 N'exposez pas les piles ou les piles installées à la chaleur excessive (feu, lumière soleil, radiateurs, etc)

**Remarques**

- Emportez les piles usées vers des systèmes de recyclage.
- **Ne jetez pas les piles dans le feu car elles peuvent exploser.**
- Utilisez uniquement des piles 9V dans cet appareil.
- Faites attention à la polarité (+/-)
- Utilisez seulement des piles comme recommandé.
- Ne chargez pas des piles non rechargeables.
- Ne mélangez pas des anciennes et des nouvelles piles (remplacez toutes les piles en même temps).
- Ne jamais désassembler les piles
- Ne jamais court-circuiter les piles.
- Enlevez toujours les piles usées de l'appareil et ne les jetez pas dans le feu.
- Enlevez les piles quand vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps.

#### 4. REGLAGE DU TEMPS

- 4.1 Mettez le sélecteur de fonction en position OFF et connectez le câble d'alimentation au prise courant secteur. L'indication « 12 :00 » clignote dans le display.
- 4.2 Enfoncez le bouton TIME et simultanément poussez le bouton HOUR jusqu'au moment où l'heure exacte est atteinte. Si vous réglez le temps pendant l'après-midi continuez jusqu'au moment où l'indication « pm » est affichée.
- 4.3 Après le réglage des heures, poussez le bouton MIN pour régler les minutes.
- 4.4 Une fois le temps réglé, relâchez le bouton TIME.

#### 5. UTILISATION DE LA RADIO

- 5.1 Connectez le câble d'alimentation au prise courant secteur et mettez l'appareil en fonction.
- 5.2 Mettez le sélecteur de fonction en position ON.
- 5.3 Utilisez le sélecteur de gamme de fréquences pour choisir entre AM ou FM.
- 5.4 Utilisez le bouton TUNING pour rechercher la station voulue. La fréquence est affichée sur l'écran.
- 5.5 Réglez le volume avec le bouton VOLUME.
- 5.6 Pour arrêter la radio, mettez le sélecteur de fonction en position OFF.

Remarque :

- l'antenne AM incorporée et l'antenne FM extérieure sont du type directionnel. Pour syntoniser en mode FM, retirez l'antenne au maximum. Pour syntoniser en mode AM, tournez l'appareil pour améliorer la réception.

#### 6. REGLAGE ET UTILISATION DE L'ALARME

- 6.1 Enfoncez le bouton ALARM et simultanément poussez le bouton HOUR jusqu'au moment où l'heure voulue est atteinte.
- 6.2 Après le réglage de l'heure, poussez le bouton MIN pour régler les minutes.
- 6.3 Une fois le temps réglé, relâchez le bouton ALARM.
- 6.4 Pour activer l'alarme (réveil), mettez le sélecteur de fonction en position BUZZ pour être réveillé par un signal sonore ou en position AUTO pour être réveillé par radio.
- 6.5 Une fois l'alarme activé, l'indication AUTO apparaît sur l'écran.
- 6.6 Quand le temps actuel correspond avec le temps programmé, l'alarme fonctionne.
- 6.7 L'alarme continue et s'arrête automatiquement après 1 heure 59 minutes. Pour arrêter l'alarme, poussez le bouton ALARM. L'indication de l'alarme continue et l'alarme se déclenchera au même moment les jours suivants, sauf si vous mettez le sélecteur de fonction en position OFF.
- 6.8 Pour activer la fonction snooze, poussez le bouton SNOOZE quand l'alarme se déclenche. L'alarme se tait et se déclenche à nouveau après environ neuf minutes.
- 6.9 Pour arrêter permanent l'alarme, mettez le sélecteur de fonction en position OFF.

Remarque : la fonction snooze peut être utilisé pendant 1 heure 59 minutes après le déclenchement de l'alarme.

#### 7. REGLAGE ET UTILISATION DE LA FONCTION SLEEP

Avec cette fonction l'appareil se met automatiquement hors fonction après un temps pré-réglé (max. 59 minutes).

- 7.1 Mettez le sélecteur de fonction en position OFF, BUZZ ou AUTO.
- 7.2 Enfoncez le bouton SLEEP, la radio commence et « 0 :59 » est affiché sur l'écran. Relâchez le bouton, l'écran affiche le temps et le radio s'arrêtera après 59 minutes.
- 7.3 Pour régler un autre temps, enfoncez le bouton SLEEP et simultanément poussez le bouton MIN pour régler le temps d'arrêt désiré.
- 7.4 L'appareil se met hors fonction quand le temps préprogrammé est arrivé.
- 7.5 Pour arrêter la fonction sleep, poussez le bouton SNOOZE et la radio s'arrête immédiatement.

Remarque : quand le sélecteur de fonction se trouve en position BUZZ ou AUTO, l'alarme est également activé. Avant de mettre le temps sleep, contrôlez que le temps d'alarme est correct.

**8. ENTRETIEN**

- Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux. Si le boîtier est très sale, déconnectez le courant secteur et utilisez un chiffon avec un peu de détergent. Séchez l'appareil par après.

**9. EN CAS DE PROBLEMES**

Problème	Solution
L'appareil en fonctionne pas	Contrôlez que la prise courant secteur est en ordre. Contrôlez que le câble d'alimentation est branché.
Pas de son	Vérifiez que le bouton de volume est mis au niveau minimal
Réception radio faible	Retirez au maximum l'antenne FM pour améliorer la réception FM. Tournez l'appareil pour améliorer la réception AM.
L'alarme ne fonctionne pas	Contrôlez que l'alarme est activé en mettant le sélecteur de fonction en position AUTO ou BUZZ.
La fonction sleep ne fonctionne pas	Vérifiez que le fonction sleep est activé en poussant le bouton SLEEP et que le sélecteur de fonction a été mis en position OFF, BUZZ ou AUTO.

**10. SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

Alimentation	AC 230V ~ 50Hz
Power consumption	5W
Radio	AM 530-1600kHz FM 88-108MHz
Conditions d'opération	Température : 5°C – 35° C Humidité : 5% - 90%
Position d'opération	Horizontale

**Ecartement des anciens appareils électriques**

La directive européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipement Électrique et Electronique (DEEE) détermine que les anciens appareils électriques ne peuvent pas être écartés avec les autres déchets domestiques. Les anciens appareils doivent être collectés séparément afin d'optimiser le recyclage et le réutilisation des matériaux qu'il contiennent et de réduire l'impacte sur l'environnement et la santé humaine.

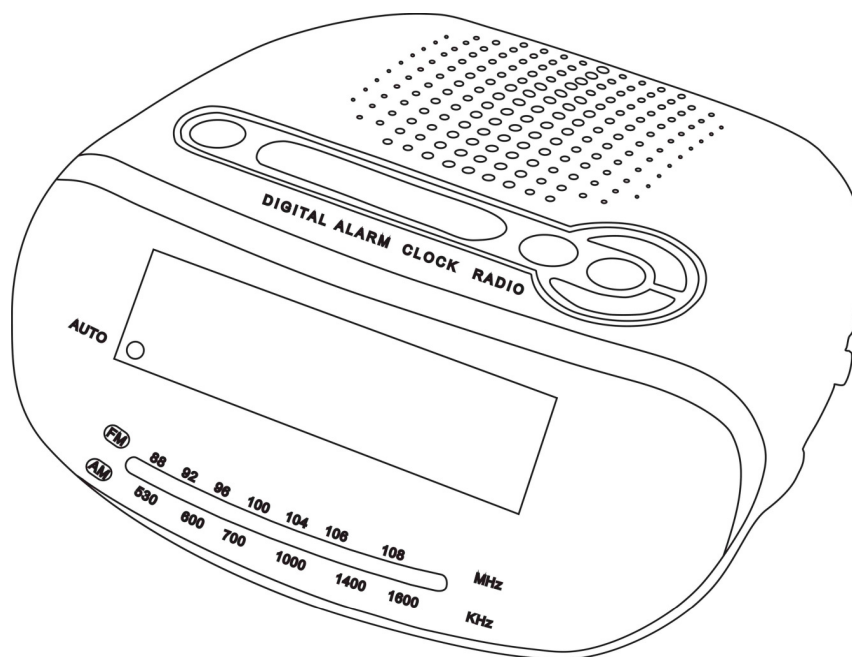
Le symbole 'poubelle avec croix' vous rappelle à votre obligation de vous vous disposer d'un ancien appareil par un système de collection séparé.

Consultez les autorités locaux ou votre revendeur pour obtenir les informations concernant l'écartement d'anciens appareils.



# SALORA

CR610



## AM/FM ALARM CLOCK RADIO

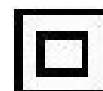
AC 230V ~ 50Hz, 5W

AM: 530-1600kHz

FM: 88 -108MHz

**FOR HOUSEHOLD AND INDOOR USE ONLY**

Please read these instructions before use and retain for future reference

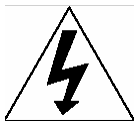


**1. SAFETY**

- FOR HOUSEHOLD AND INDOOR USE ONLY
- PLACE THE APPLIANCE ON A FLAT, STABLE SURFACE WITH ADEQUATE VENTILATION AND AWAY FROM OTHER SOURCES OF HEAT. MINIMUM DISTANCES AROUND THE APPLIANCE FOR ADEQUATE VENTILATION IS 5CM. DO NOT COVER OR RESTRICT VENTILATION OPENINGS.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE, AND THE APPLIANCE AND CABLE SHOULD BE KEPT COMPLETELY OUT OF REACH OF YOUNG CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS NOT DESIGNED FOR USE BY CHILDREN, OR PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, AND SHOULD NOT BE USED BY SUCH PERSONS UNLESS THEY CAN DO SO SAFELY. WHERE NECESSARY, SUCH PERSONS (OR ANYONE WITH LACK OF EXPERIENCE OR KNOWLEDGE) SHOULD FIRST BE GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
- FULLY UNWIND THE CABLE BEFORE PLUGGING IN AND ENSURE THE CABLE IS POSITIONED AWAY FROM AREAS WHERE IT IS LIKELY TO GET DAMAGED OR CAUSE A TRIP HAZARD.
- DO NOT OPERATE THE APPLIANCE IF DAMAGED OR AFTER IT MALFUNCTIONS. IN THE EVENT THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST ONLY BE REPLACED BY A QUALIFIED SERVICE ENGINEER, WITH A SUITABLY APPROVED PART.
- DO NOT PULL ON CABLE TO DISCONNECT FROM MAINS SUPPLY.
- KEEP APPLIANCE, CABLE AND PLUG DRY AND AWAY FROM AREAS WHERE IT IS LIKELY TO GET SPLASHED. AVOID USING IN HOT, HUMID ENVIRONMENTS.
- SWITCH OFF AND UNPLUG WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING OR SERVICING THE APPLIANCE. SERVICING OF THIS APPLIANCE MUST ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.
- ALWAYS ENSURE THE MAINS PLUG IS READILY UNPLUGGABLE – DO NOT USE WITH ‘LOCKABLE’ SOCKETS OR PERMANENTLY WIRE TO MAINS.

**CAUTION**

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table -cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



The lightning flash with arrow-head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

**CAUTION**

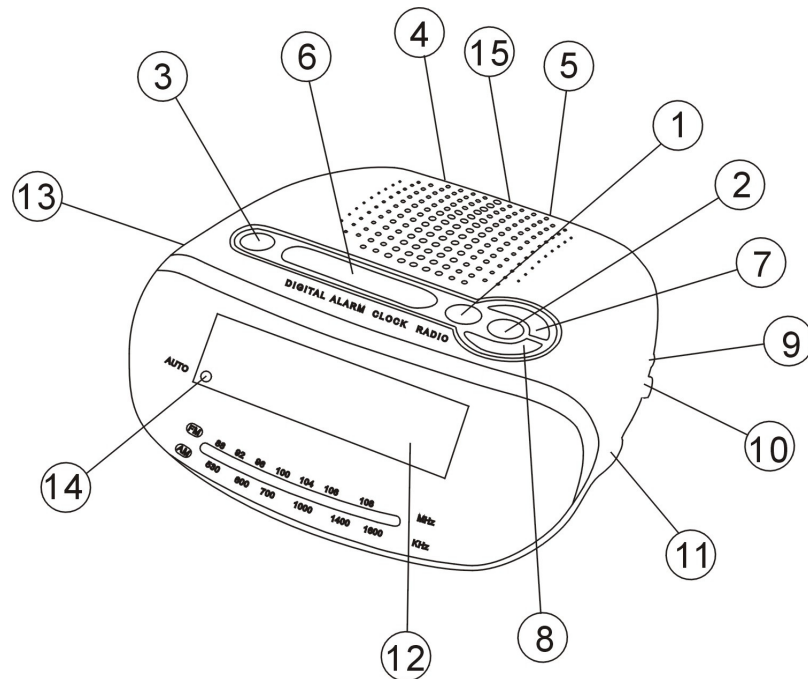
**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance

## 2. PARTS



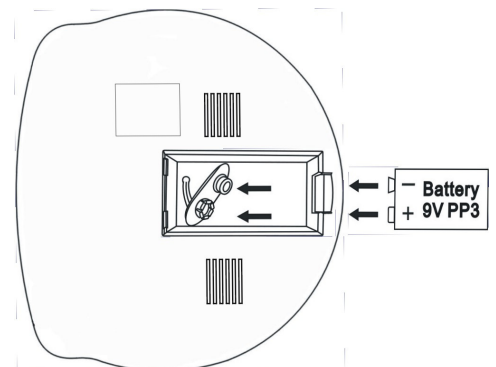
- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Alarm Set Button  | 9. Volume Control     |
| 2. Time Set Button   | 10. Band Selector     |
| 3. Sleep Set Button  | 11. Tuning Control    |
| 4. Mains Lead        | 12. LED Display       |
| 5. FM Antenna        | 13. Function Selector |
| 6. Snooze Button     | 14. Auto Indicator    |
| 7. Hour Set Button   | 15. Battery Door      |
| 8. Minute Set Button |                       |

## 3. FITTING THE BACK UP BATTERY

It is advisable to fit a battery (not supplied) in the battery compartment to prevent the loss of the display time and settings during a power failure.

To install the battery,

- 3.1 Slide off the battery compartment cover from the underside of the unit.
- 3.2 Insert 1 x 9V heavy-duty alkaline battery. Insert the positive (+) round terminal of the battery into the negative connector. Fit the round connector into the negative (-) terminal of the battery. Take care to observe the correct polarity (+/-).
- 3.3 Refit the battery compartment cover.
- 3.4 Do not expose the batteries or the installed batteries to excessive heat (e.g. fire, sunshine or position close to radiators etc.).



## Note

- Dispose of used batteries responsibly at local authority household waste recycling facility.
- **DO NOT dispose of batteries in a fire as the batteries may explode.**
- Only use 9V batteries in this appliance.
- Be sure to insert correctly taking care to observe the correct polarity (+ and -).
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Never mix old and new batteries (replace all batteries at the same time).
- Never try to dismantle batteries.
- Do not short-circuit the supply terminals.
- Always remove exhausted or dead batteries from the product, do not dispose of in fire.
- Remove batteries from the product before extended storage.

#### 4. SETTING THE TIME

- 4.1 Move the function switch to OFF and plug the mains power cable into the household socket. '12:00' will flash in the display.
- 4.2 Press and hold the TIME button and at the same time press the HOUR button until the correct hour is displayed. If setting the time in the afternoon and evening cycle through the hours until the correct hour is displayed and the pm indicator is illuminated.
- 4.3 After setting the hour, press the MIN button until the correct minute is displayed.
- 4.4 Once the time has been set, release the TIME button.

#### 5. USING THE RADIO

- 5.1 Plug the mains power cable into the household socket and switch on.
- 5.2 Slide the FUNCTION switch to the 'ON' position.
- 5.3 Select the waveband by sliding the BAND switch to the desired waveband (AM or FM).
- 5.4 Turn the TUNING knob to select the station of choice. The radio frequency scale will show the wavelength selected.
- 5.5 Adjust the volume to the desired level by rotating the VOLUME control knob.
- 5.6 To turn off the radio, slide the FUNCTION switch to 'OFF'.

#### Note

- The built in AM and the external FM antennas are directional. If tuning into an FM station extend or move the antenna for a better reception. If tuning into an AM station rotate the whole unit after tuning to obtain the best reception.

#### 6. SETTING AND USING THE ALARM

- 6.1 Press and hold the ALARM button and at the same time press the HOUR button repeatedly until the correct alarm hour is displayed.
- 6.2 After setting the hour, press the MIN button repeatedly until the correct alarm minute is displayed.
- 6.3 Once the time has been set, release the ALARM button.
- 6.4 To activate the alarm, slide the FUNCTION switch to the position marked 'BUZZ' to wake up to a buzzer or 'AUTO' to wake up to the radio.
- 6.5 Once the alarm has been activated, the AUTO indicator will illuminate in the display.
- 6.6 When the time on the clock is the same as the alarm time that has been set, the alarm will sound.
- 6.7 The alarm will continue to sound and stop automatically after 1 hour 59 minutes. To silence the alarm, press the ALARM button. The alarm indicator will remain illuminated and the alarm will sound again the same time the following day unless the FUNCTION switch is moved to 'OFF'.
- 6.8 To activate the snooze function, press the SNOOZE button when the alarm sounds. The alarm will silence and the alarm will sound again after approximately nine minutes.
- 6.9 To turn off the alarm permanently, slide the FUNCTION switch to the 'OFF' position.

Note The snooze button can be used repeatedly in the 1 hour 59 minute interval after the set alarm time.

#### 7. SETTING AND USING THE SLEEP FUNCTION

- This function will switch off the unit automatically after a preset time interval up to 59 minutes.
- 7.1 Move the FUNCTION switch to 'OFF', 'BUZZ' or 'AUTO' position.
  - 7.2 Press and hold the SLEEP button, the radio will start to play and '0:59' will be shown in the display. Release the button and the display will show the clock and the radio will switch off after 59 minutes.
  - 7.3 To set a shorter time interval, press and hold the SLEEP button and at the same time press the MIN button until the desired switch off time interval is displayed.
  - 7.4 The unit will switch off after the time interval selected has lapsed.
  - 7.5 To turn off the sleep function, press the SNOOZE button and the radio will stop immediately.

Note If the function switch is moved to 'BUZZ' or 'AUTO' the alarm is also activated. Before setting the sleep interval, ensure the alarm is set to the desired wake up time.

#### 8. CARE AND MAINTENANCE

- Wipe external surfaces with a soft cloth. If the cabinet is very dirty, unplug from the mains supply and use a damp cloth soaked in a weak solution of washing up liquid and water. Allow to dry thoroughly before reusing.

**9. TROUBLESHOOTING GUIDE**

Observation	Potential cause / solution
The unit does not work	Does the socket that is being used have power? Is the unit switched on at the plug?
No sound	Is the volume control set at minimum?
Radio reception weak	Extend or adjust the position of FM antenna to help improve FM reception Adjust the position of the radio to help improve AM reception
Alarm function does not work	Has the alarm been activated by moving the FUNCTION switch to 'AUTO' or 'BUZZ'?
Sleep function does not work	Has the sleep function been activated by pressing the SLEEP button and moving the FUNCTION switch to the 'OFF', 'BUZZ' or 'AUTO' position?

**10. TECHNICAL SPECIFICATION**

Rated voltage	AC 230V ~ 50Hz
Power consumption	5W
Radio	AM 530-1600kHz FM 88-108MHz

Operating conditions	Temperature: 5°C to 35°C Humidity 5% to 90%
----------------------	--

Operating position	Horizontal
--------------------	------------

**Disposal of old electrical appliances**

The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

